

Перевод с английского языка

ОАО РОСТЕЛЕКОМ

НЕАУДИРОВАННАЯ КОНСОЛИДИРОВАННАЯ ФИНАНСОВАЯ
ОТЧЕТНОСТЬ, ПОДГОТОВЛЕННАЯ В СООТВЕТСТВИИ С
УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКОЙ ГРУППЫ, ОСНОВАННОЙ НА
МЕЖДУНАРОДНЫХ СТАНДАРТАХ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ
ЗА ДЕВЯТЬ МЕСЯЦЕВ,
ЗАКОНЧИВШИХСЯ 30 СЕНТЯБРЯ 2012 ГОДА

	30.09.2012 (неаудированные)	31.12.2011 (неаудированные)
АКТИВЫ		
Внеоборотные активы		
Основные средства	358 260	335 205
Инвестиционная собственность	186	259
Гудвил и прочие нематериальные активы	86 778	88 937
Инвестиции в ассоциированные компании	34 726	34 746
Прочие инвестиции	2 691	3 635
Отложенные налоговые активы	510	1 127
Прочие внеоборотные активы	14 549	13 562
Итого внеоборотные активы	497 700	477 471
Оборотные активы		
Товарно-материальные запасы	5 316	4 763
Торговая и прочая дебиторская задолженность	35 834	28 790
Предоплаты	4 445	2 706
Предоплата по текущему налогу на прибыль	1 753	3 309
Прочие инвестиции	656	3 926
Денежные средства и их эквиваленты	3 369	7 380
Прочие оборотные активы	2 838	1 276
Итого оборотные активы	54 211	52 150
Итого активы	551 911	529 621
СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА		
Собственный капитал, причитающийся акционерам		
Группы		
Акционерный капитал	106	106
Добавочный капитал	34 842	34 739
Собственные акции, выкупленные у акционеров	(36 707)	(17 164)
Нераспределенная прибыль и прочие резервы	253 529	247 928
Итого собственный капитал, причитающийся акционерам	251 770	265 609
Группы		
Доля неконтролирующих акционеров	438	7 784
Итого собственный капитал	252 208	273 393
Долгосрочные обязательства		
Кредиты и займы	127 655	90 806
Обязательства по вознаграждениям сотрудникам	12 399	11 752
Отложенные налоговые обязательства	21 067	20 699
Кредиторская задолженность, резервы и начисленные расходы	124	85
Прочие долгосрочные обязательства	4 014	3 689
Итого долгосрочные обязательства	165 259	127 031
Краткосрочные обязательства		
Кредиты и займы	73 963	81 464
Кредиторская задолженность, резервы и начисленные расходы	50 860	39 196
Обязательства по текущему налогу на прибыль	937	242
Прочие краткосрочные обязательства	8 684	8 295
Итого краткосрочные обязательства	134 444	129 197
Итого обязательства	299 703	256 228
Итого собственный капитал и обязательства	551 911	529 621

Настоящая консолидированная финансовая отчетность была утверждена руководством ОАО «Ростелеком» 21 ноября 2012 года и подписана от его имени Старшим Вице-президентом А.А.Хозяиновым.

	Примечание	Девять месяцев, закончившиеся 30 сентября	
		2012 (неаудированные)	2011 (неаудированные)
Выручка	1	238 691	221 838
Операционные расходы			
Заработная плата, прочие выплаты и социальные отчисления		(61 366)	(59 396)
Амортизационные отчисления и убытки от обесценения внеоборотных активов		(48 101)	(45 079)
Расходы по услугам операторов связи		(34 459)	(29 966)
Материалы, коммунальные услуги, ремонт и обслуживание		(20 998)	(20 605)
Убыток от выбытия основных средств и нематериальных активов		(540)	(967)
Увеличение резерва по сомнительной задолженности		(1 166)	(462)
Прочие операционные доходы		10 345	10 173
Прочие операционные расходы		(36 535)	(33 757)
Итого операционные расходы, нетто		(192 820)	(180 059)
Операционная прибыль		45 871	41 779
Доходы от ассоциированных компаний		3 486	2 737
Финансовые расходы		(12 164)	(10 265)
Прочие инвестиционные и финансовые доходы		1 791	1 426
Прибыль / (убыток) от курсовых разниц, нетто		324	(482)
Прибыль до налогообложения		39 308	35 195
Расходы по налогу на прибыль		(8 682)	(8 157)
Прибыль за период		30 626	27 038
Прочий совокупный (расход) / доход			
Убыток от переоценки финансовых вложений, имеющих в наличии для продажи		(152)	(174)
Прибыль от переоценки финансовых вложений, имеющих в наличии для продажи, перенесенная в прибыль от продажи финансовых вложений		(740)	-
Курсовая разница от пересчета показателей финансовой отчетности зарубежного предприятия		(68)	-
Доля ассоциированных компаний в прочем совокупном доходе		(63)	(11)
Налог на прибыль, относящийся к статьям прочего совокупного расхода		178	35
Итого прочий совокупный расход за период, за вычетом налога на прибыль		(845)	(150)
Итого совокупный доход за период		29 781	26 888
Прибыль, причитающаяся:			
Акционерам Группы		30 506	27 192
Неконтролирующим акционерам		120	(154)
Итого совокупный доход, причитающийся:			
Акционерам Группы		29 666	27 042
Неконтролирующим акционерам		115	(154)
Прибыль на акцию, причитающаяся акционерам Группы – базовая (в рублях)		10,55	9,48
Прибыль на акцию, причитающаяся акционерам Группы – разводненная (в рублях)		10,45	9,32

ОАО «Ростелеком»
КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ
(В миллионах российских рублей)

	Девять месяцев, закончившиеся 30 сентября	
	2012 (неаудированные)	2011 (неаудированные)
Денежные потоки от операционной деятельности		
Прибыль до налогообложения	39 308	35 195
<i>Корректировки для приведения прибыли до налогообложения к денежным потокам, полученным от операционной деятельности:</i>		
Амортизационные отчисления и убытки от обесценения внеоборотных активов	48 101	45 079
Убыток от выбытия основных средств и нематериальных активов	540	967
Увеличение резерва по сомнительной задолженности	1 166	462
Доходы от ассоциированных компаний	(3 486)	(2 737)
Финансовые расходы, за исключением финансовых расходов по пенсионным и прочим долгосрочным социальным обязательствам	11 464	9 263
Прочие инвестиционные и финансовые доходы	(1 791)	(1 426)
(Прибыль) / убыток от курсовых разниц, нетто	(324)	482
Расходы, связанные с платежами, основанными на акциях	41	513
<i>Изменения чистой величины оборотного капитала:</i>		
Увеличение дебиторской задолженности	(10 046)	(3 854)
Увеличение обязательств по вознаграждениям работникам	647	1 029
Увеличение товарно-материальных запасов	(542)	(1 287)
Увеличение/ (уменьшение) кредиторской задолженности, резервов и начисленных расходов	5 098	(4 965)
(Уменьшение) / увеличение прочих активов и обязательств	(748)	2 664
Денежные средства, полученные от операционной деятельности	89 428	81 385
Проценты уплаченные	(11 757)	(9 544)
Налог на прибыль уплаченный	(4 495)	(8 995)
Чистые денежные средства, полученные от операционной деятельности	73 176	62 846
Денежные потоки от инвестиционной деятельности		
Приобретение основных средств и нематериальных активов	(63 460)	(42 647)
Поступления от продажи основных средств и нематериальных активов	1 225	752
Приобретение финансовых активов	(3 764)	(5 456)
Поступления от продажи финансовых активов	7 991	8 041
Проценты полученные	209	1 472
Дивиденды полученные	822	193
Приобретение дочерних компаний, за вычетом полученных денежных средств	(1 287)	(32 285)
Поступления от продажи дочерних компаний, за вычетом выбывших денежных средств	81	-
Приобретение ассоциированных компаний	-	(3 640)
Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности	(58 183)	(73 570)

ОАО «Ростелеком»
КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ
(В миллионах российских рублей)

	Десять месяцев, закончившихся 30 сентября	
	2012 (неаудированные)	2011 (неаудированные)
Денежные потоки от финансовой деятельности		
Приобретение собственных акций	(21 928)	(6)
Поступления от продажи собственных акций	2 224	-
Поступление денежных средств по банковским и корпоративным займам	380 463	167 438
Погашение банковских и корпоративных займов	(343 289)	(150 061)
Поступление денежных средств по облигациям	-	12
Погашение облигаций	(6 436)	(8 398)
Поступление денежных средств по векселям	22 863	13 490
Погашение векселей	(22 946)	(14 840)
Погашение обязательств по коммерческим кредитам	(124)	(323)
Погашение по прочим долгосрочным финансовым обязательствам	(9)	54
Погашение обязательств по финансовой аренде	(1 185)	(2 398)
Дивиденды, уплаченные акционерам Группы	(12 808)	(113)
Дивиденды, уплаченные неконтролирующим акционерам дочерних компаний	(190)	(303)
Приобретение доли неконтролирующих акционеров	(15 628)	(366)
Чистые денежные средства, (использованные в) / полученные от финансовой деятельности	(18 993)	4 186
Влияние изменений валютных курсов на денежные средства и их эквиваленты	(11)	(15)
Нетто уменьшение денежных средств и их эквивалентов	(4 011)	(6 553)
Денежные средства и их эквиваленты на начало периода	7 380	12 694
Денежные средства и их эквиваленты на конец периода	3 369	6 141

ОАО «Ростелеком»
КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ СОБСТВЕННОГО КАПИТАЛА
(В миллионах российских рублей)

	Собственный капитал, причитающийся акционерам Группы									
	Акционерный капитал	Добавочный капитал	Нереализованная прибыль по финансовым вложениям, имеющимся в наличии для продажи	Пересчет деятельности иностранного подразделения в валюту представления	Собственные акции, выкупленные у акционеров	Резерв по опционам	Нераспределенная прибыль	Итого собственный капитал, причитающийся акционерам Группы	Доля неконтролирующих акционеров	Итого собственный капитал
Сальдо на 01.01.2012 (неаудированное)	106	34 739	802	-	(17 164)	4 141	242 985	265 609	7 784	273 393
Прибыль за период (неаудированная)	-	-	-	-	-	-	30 506	30 506	120	30 626
Убыток от переоценки финансовых вложений, имеющихся в наличии для продажи (неаудированный)	-	-	(152)	-	-	-	-	(152)	-	(152)
Прибыль от переоценки финансовых вложений, имеющихся в наличии для продажи, перенесенная в прибыль от продажи финансовых вложений (неаудированная)	-	-	(740)	-	-	-	-	(740)	-	(740)
Курсовая разница от пересчета показателей финансовой отчетности зарубежного предприятия (неаудированная)	-	-	-	(63)	-	-	-	(63)	(5)	(68)
Доля ассоциированных компаний в прочем совокупном доходе (неаудированная)	-	-	(58)	(5)	-	-	-	(63)	-	(63)
Налог на прибыль, относящийся к статьям прочего совокупного дохода (неаудированный)	-	-	178	-	-	-	-	178	-	178
Итого прочий совокупный убыток, за вычетом налога на прибыль (неаудированный)	-	-	(772)	(68)	-	-	-	(840)	(5)	(845)
Итого совокупный доход (неаудированный)	-	-	(772)	(68)	-	-	30 506	29 666	115	29 781
Операции с акционерами, отраженные непосредственно в составе собственного капитала (неаудированные)										
Дивиденды акционерам Группы (неаудированные)	-	-	-	-	-	-	(13 693)	(13 693)	-	(13 693)
Дивиденды неконтролирующим акционерам дочерних компаний (неаудированные)	-	-	-	-	-	-	-	-	(190)	(190)
Доля неконтролирующих акционеров в приобретенных дочерних компаниях (неаудированные)	-	-	-	-	-	-	-	-	54	54
Приобретение доли неконтролирующих акционеров (неаудированные)	-	-	-	-	-	-	(8 303)	(8 303)	(7 325)	(15 628)
Приобретение собственных акций (неаудированное)	-	-	-	-	(21 928)	-	-	(21 928)	-	(21 928)
Продажа собственных акций (неаудированная)	-	103	-	-	2 385	-	-	2 488	-	2 488
Вознаграждение работникам в рамках программы мотивации сотрудников, основанной на акциях (неаудированное)	-	-	-	-	-	(861)	879	18	-	18
Операции с неконтролирующими акционерами, признанные ассоциированными компаниями (неаудированные)	-	-	-	-	-	2	(2 087)	(2 085)	-	(2 085)
Прочие изменения собственного капитала (неаудированные)	-	-	-	-	-	-	(2)	(2)	-	(2)
Итого операции с акционерами (неаудированные)	-	103	-	-	(19 543)	(859)	(23 206)	(43 505)	(7,461)	(50 966)
Сальдо на 30.09.2012 (неаудированное)	106	34 842	30	(68)	(36 707)	3 282	250 285	251 770	438	252 208

ОАО «Ростелеком»

КОНСОЛИДИРОВАННЫЙ ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ СОБСТВЕННОГО КАПИТАЛА (продолжение)

(В миллионах российских рублей)

	Собственный капитал, причитающийся акционерам Группы								
	Акционерный капитал	Добавочный капитал	Нераспределенная прибыль по финансовым вложениям, имеющимся в наличии для продажи	Собственные акции, выкупленные у акционеров	Резерв по опционам	Нераспределенная прибыль	Итого собственный капитал, причитающийся акционерам Группы	Доля неконтролирующих акционеров	Итого собственный капитал
Сальдо на 01.01.2011 (неаудированное)	100	34 745	787	(17 431)	4 186	199 099	221 486	12	221 498
Прибыль за период (неаудированная)	-	-	-	-	-	27 192	27 192	(154)	27 038
Убыток от переоценки финансовых вложений, имеющихся в наличии для продажи (неаудированная)	-	-	(174)	-	-	-	(174)	-	(174)
Доля ассоциированных компаний в прочем совокупном убытке (неаудированная)	-	-	(11)	-	-	-	(11)	-	(11)
Налог на прибыль, относящийся к статьям прочего совокупного убытка (неаудированные)	-	-	35	-	-	-	35	-	35
Итого прочих совокупный убыток, за вычетом налога на прибыль (неаудированный)	-	-	(150)	-	-	-	(150)	-	(150)
Итого совокупный доход (неаудированный)	-	-	(150)	-	-	27 192	27 042	(154)	26 888
Операции с акционерами, отраженные непосредственно в составе собственного капитала (неаудированные)									
Дивиденды акционерам Группы (неаудированные)	-	-	-	-	-	(5)	(5)	-	(5)
Дивиденды неконтролирующим акционерам дочерних компаний (неаудированные)	-	-	-	-	-	-	-	(308)	(308)
Доля неконтролирующих акционеров в приобретенных дочерних компаниях (неаудированная)	-	-	-	-	-	-	-	8 465	8 465
Приобретение доли неконтролирующих акционеров (неаудированные)	-	-	-	-	-	(154)	(154)	(211)	(365)
Приобретение собственных акций (неаудированное)	-	-	-	(6)	-	-	(6)	-	(6)
Эмиссия акционерного капитала (неаудированная)	6	(6)	-	-	-	-	-	-	-
Вознаграждение работникам в рамках программы мотивации сотрудников, основанной на акциях (неаудированное)	-	-	-	-	563	-	563	-	563
Операции с неконтролирующими акционерами, признанные ассоциированными компаниями (неаудированные)	-	-	-	-	-	(48)	(48)	-	(48)
Прочие изменения собственного капитала (неаудированные)	-	-	-	-	-	39	39	-	39
Итого операции с акционерами (неаудированные)	6	(6)	-	(6)	563	(168)	389	7 946	8 335
Сальдо на 30.09.2011 (неаудированное)	106	34 739	637	(17 437)	4 749	226 123	248 917	7 804	256 721

1. ВЫРУЧКА

Выручка за девять месяцев, закончившихся 30 сентября 2012 и 2011 годов, включает следующее:

	Девять месяцев, закончившиеся 30 сентября	
	2012 (неаудирован ные)	2011 (неаудирова нные)
Услуги местной телефонной связи	64 448	66 107
Услуги внутризоновой телефонной связи	14 085	16 261
Услуги междугородней и международной телефонной связи (включая транзит международного трафика)	15 404	17 782
Услуги присоединения и пропуска трафика	15 453	14 757
Услуги мобильной связи	30 989	30 340
Аренда каналов	8 826	7 558
Широкополосный доступ в интернет	36 911	34 330
Платное ТВ	6 592	4 847
Передача данных (VPN, центры обработки данных, продажа интернет-трафика операторам)	15 101	13 597
Прочее	30 882	16 259
Итого выручка	238 691	221 838

В течение девяти месяцев, закончившихся 30 сентября 2012 и 2011 годов, Группа получала выручку от следующих основных групп клиентов:

Группы клиентов	Девять месяцев, закончившиеся 30 сентября	
	2012 (неаудирова нные)	2011 (неаудирова нные)
Частные пользователи	121 924	124 084
Корпоративные пользователи	50 364	49 630
Пользователи - государственные организации	38 601	23 488
Присоединенные операторы	27 802	24 636
Итого выручка	238 691	221 838